

INFORMAZIONI IMPORTANTI PER I CLIENTI del Regno Unito: NON staccare la spina di rete da questo apparecchio. Se la spina installata non è adatta alle prese di corrente della vostra casa o se il cavo è troppo corto per raggiungere una presa di corrente, procuratevi un cavo di prolunga di sicurezza approvato o consultate il vostro rivenditore. Se, tuttavia, la spina di rete è tagliata, RIMUOVERE IL FUSE e smaltire immediatamente il PLUG, per evitare il possibile rischio di scosse elettriche in caso di collegamento involontario alla rete elettrica. Se questo prodotto non è dotato di spina di rete o se deve essere installato, seguire le seguenti istruzioni:

IMPORTANTE: NON effettuare alcun collegamento al terminale più grande contrassegnato dalla lettera "E" o dal simbolo della messa a terra di sicurezza o colorato VERDE o VERDE E GIALLO.

I fili del cavo di alimentazione di questo prodotto sono colorati secondo il seguente codice:

BLUE – NEUTRO
BROWN – CALDO

Poiché questi colori potrebbero non corrispondere ai contrassegni colorati che identificano i terminali della spina, procedere come segue: Il filo BLU deve essere collegato al terminale contrassegnato con la lettera "N" o colorato di NERO.

Il filo MARRONE deve essere collegato al terminale contrassegnato con la lettera "L" o colorato ROSSO.

Quando si sostituisce il fusibile, utilizzare solo un tipo di fusibile correttamente dimensionato e approvato e assicurarsi di rimontare il coperchio del fusibile. In caso di dubbio, consultare un elettricista competente.

NOTE SULLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Al termine della sua vita utile, questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici, ma deve essere riconsegnato ad un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il simbolo sul prodotto, il manuale d'uso e l'imballaggio, lo indicano. I materiali possono essere riutilizzati secondo le loro marcature. Attraverso il riutilizzo, il riciclaggio di materie prime o altre forme di riciclaggio di vecchi prodotti, si sta dando un importante contributo alla protezione dell'ambiente. Il vostro ufficio amministrativo locale può consigliarvi sul punto di smaltimento responsabile dei rifiuti..

GUIDA PER IL RICICLAGGIO E IL RIUTILIZZO (EUROPA)

In conformità con la direttiva WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) dell'Unione Europea in vigore dal 13 agosto 2005, desideriamo informarvi che questo prodotto può contenere materiali regolamentati che, al momento dello smaltimento, richiedono speciali processi di riutilizzo e riciclaggio. Per questo motivo Paradigm Electronics Inc. (il produttore dei diffusori Paradigm e dei prodotti elettronici Anthem) ha concordato con i suoi distributori nei paesi membri dell'Unione Europea per raccogliere e riciclare questo prodotto senza alcun costo per voi. Per trovare il distributore locale, si prega di contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato questo prodotto o visitare il nostro sito web all'indirizzo www.paradigm.com

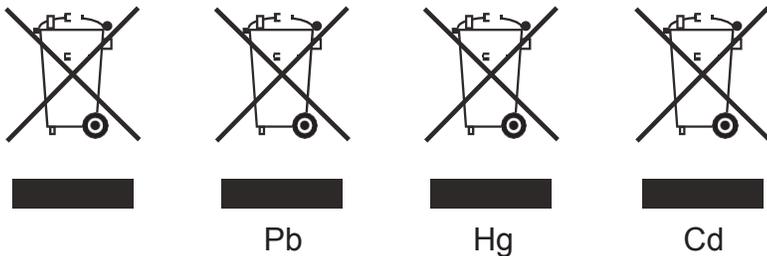
Si prega di notare che solo il prodotto rientra nella direttiva RAEE. Per lo smaltimento di imballaggi e altro materiale di spedizione vi invitiamo a riciclare attraverso i normali canali.

INFORMAZIONI SULLA RACCOLTA E LO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE DI SCARTO (DIRETTIVA 2006/66/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO D'EUROPA).

PARLAMENTO EUROPEO E CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA) (solo per i clienti europei)

Le batterie recanti uno qualsiasi di questi simboli indicano che devono essere trattate come "raccolta differenziata" e non come rifiuti urbani. Si incoraggia l'attuazione delle misure necessarie per massimizzare la raccolta differenziata dei rifiuti di pile e ridurre al minimo lo smaltimento delle pile come rifiuti urbani misti. Gli utenti finali sono invitati a non smaltire le batterie come rifiuti urbani misti. Al fine di raggiungere un elevato livello di riciclaggio delle batterie di scarto, smaltire le batterie di scarto separatamente e correttamente attraverso un punto di raccolta accessibile nelle vostre vicinanze. Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio delle batterie usate, si prega di contattare il comune di residenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il punto vendita presso il quale sono stati acquistati gli articoli.

Assicurando la conformità e la conformità al corretto smaltimento dei rifiuti di batterie, si prevengono i potenziali effetti pericolosi per la salute umana e si riduce al minimo l'impatto negativo delle batterie e dei rifiuti di batterie sull'ambiente, contribuendo così alla protezione, alla conservazione e al miglioramento della qualità dell'ambiente.



Anthem e le parti correlate non si assumono alcuna responsabilità per il mancato rispetto da parte dell'utente di qualsiasi requisito.

Anthem, AnthemLogic, ARC, Sonic Frontiers e Paradigm sono marchi o marchi registrati di Paradigm Electronics Inc. © Paradigm Electronics Inc. Tutti i diritti riservati. Le informazioni qui contenute non possono essere riprodotte in tutto o in parte senza il nostro esplicito permesso scritto. Ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche o le caratteristiche senza preavviso in quanto i miglioramenti del design sono incorporati.

Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

INTRODUZIONE

1.1	Prima di fare i collegamenti	1
1.2	Note di utilizzo	1
1.3	Pannello frontale.....	2
1.4	Pannello posteriore	3
1.5	Telecomando	4
1.6	Aggiornamento Firmware	5

COLLEGAMENTI E UTILIZZAZIONE

2.1	Ingressi Digitali	7
2.2	Connessioni Analogiche	7
2.3	Local Area Network LAN	7
2.4	Trigger 12 Volt.....	7
2.5	Infrarossi	7
2.6	Alimentazione	7

SETUP

3.1	Setup dei diffusori.....	9
3.2	Bass Management.....	10
3.3	Posizione di ascolto.....	11
3.4	Calibrazione dei livelli	12
3.5	Setup degli ingressi	13
3.6	Livello degli ingressi analogici.....	17
3.7	Preferenze	17
3.8	Rete/Controllo.....	18
3.9	Salve/Carica il Setup.....	19
3.10	Informazioni di sistema.....	20
3.11	Audio USB	21

ANTHEM ROOM CORRECTION (ARC™)

4.1	Prima di iniziare	24
4.2	Installazione del software ARC.....	24
4.3	Montaggio cavalletto del microfono	25
4.4	Posizionamento del microfono	25
4.5	Misure	26
4.6	Modalità manuale e obiettivi	27
4.7	Aggiustamento subwoofer avanzato	30
4.8	Stampa un Report	30

UTILIZZO

5.1	Accensione/Spengimento e Volume.....	31
5.2	Selezione ingressi	31
5.3	Livelli.....	32
5.4	Modalità di ascolto.....	32
5.5	Display	32

	FOTOGRAFIA PRODOTTO	33
	GARANZIA LIMITATA.....	31

Grazie per aver acquistato il preamplificatore Anthem STR..

Tutti i prodotti Anthem sono progettati per ricreare l'emozione di una performance musicale dal vivo e il coinvolgimento emotivo delle migliori sale cinematografiche, utilizzando la migliore circuitazione, i componenti più all'avanguardia, e le più raffinate tecniche di produzione, oltre a caratteristiche innovative e un utilizzo intuitivo. Siamo fiduciosi che il loro inserimento nel vostro sistema migliorerà in modo significativo il godimento di qualsiasi contenuto per gli anni a venire.

1.1 PRIMA DI EFFETTUARE LE CONNESSIONI

Verificare di aver ricevuto tutti gli articoli elencati di seguito e segnalare al più presto le discrepanze al proprio rivenditore. Nel caso in cui l'unità debba essere trasportata, è consigliabile conservare i materiali di imballaggio.

Conservare la fattura che avete ricevuto dal vostro rivenditore autorizzato Anthem al momento dell'acquisto - senza di essa, l'assistenza non sarà fornita in garanzia..

Contenuto:

- Preamplificatore
- Manuale di istruzioni
- Telecomando
- 2 batterie AAA
- Cavo USB tipo B per l'ingresso audio USB
- Cavo USB mini B per aggiornamenti software e ARC (versione PC)
- Microfono a doppio jack
- Cavo microfonico da 3,5 mm per ARC (versione mobile app)
- Cavo di alimentazione IEC (i tipi US / UK / EU / EU / CN sono forniti dalla fabbrica, altri tipi sono normalmente forniti dal distributore locale)

Articoli aggiuntivi nel kit Anthem Room Correction (ARC™):

- Microfono USB
- Clip per microfono
- Cavalletto telescopico con braccio
- Cavo USB mini B per il microfono
- Cavo CAT5 per il collegamento a un router o a una rete

1.2 NOTE DI UTILIZZO

- Scollegare il cavo di alimentazione prima di collegare o scollegare qualsiasi componente.
- Se l'unità è stata trasportata o immagazzinata al freddo, lasciare che raggiunga la temperatura ambiente prima dell'uso.
- Non rimuovere il coperchio superiore.
- Non modificare il prodotto.
- A causa dei continui progressi, le caratteristiche operative possono cambiare. Se questo manuale contiene delle discrepanze, si prega di consultare il sito www.anthemAV.com per l'ultimo manuale.

1.3 PANNELLO FRONTALE



- ① Display
- ② Tasto per accesso al menù e conferma
- ③ Ingresso precedente o elemento
- ④ Controllo di Volume e navigazione nel menù
- ⑤ Ingresso successivo o elemento
- ⑥ Mute
- ⑦ Accensione

1.4 PANNELLO POSTERIORE



- ① Ingresso alimentazione (IEC C18 type)
- ② Ingresso USB DAC (per l'utilizzo con Windows PCs è necessario avere i driver XMOS installati)
- ③ Ingresso digitale audio AES/EBU
- ④ Ingresso digitale audio coassiale
- ⑤ Ingresso digitale audio ottico
- ⑥ Ingresso per servizio
- ⑦ USB per ARC e aggiornamento firmware via PC
- ⑧ USB per ARC e aggiornamento firmware via Ethernet
- ⑨ RS-232 (seriale) per controllo
- ⑩ 12V DC / 50 mA uscita trigger
- ⑪ Ingresso IR
- ⑫ Massa per ingresso Phono
- ⑬ Ingresso Phono Moving Coil
- ⑭ Ingresso Phono Moving Magnet
- ⑮ Ingressi analogici RCA (RCA 3 e RCA 4 possono essere configurati per bypass HT)
- ⑯ Ingressi bilanciati XLR (configurabile come Home Theater Bypass)
- ⑰ Uscite bilanciate XLR (frontali e 2 subs in mono o stereo)
- ⑱ Uscite linea (a livello fisso, utilizzabili per amplificatore cuffia o registratore)
- ⑳ Uscite subwoofer (2, mono o stereo)
- ㉑ Uscite RCA Left/Right

1.5 TELECOMANDO

- ① Power – On
- ② Menù Setup
- ③ Power – Standby
- ④ Navigazione
- ⑤ Ingressi
- ⑥ Info (riguardante ingressi e uscite)
- ⑦ Modalità di ascolto (mono/stereo)
- ⑧ Livelli (sub, bass, treble, balance)
- ⑨ Muto
- ⑩ Volume



1.6 AGGIORNAMENTI FIRMWARE

La serie STR supporta gli aggiornamenti software tramite cavo di rete o mini-USB tramite il software ARC (Anthem Room Correction). Per ulteriori informazioni sul download di questo software, consultare la sezione 4.1 del presente manuale.

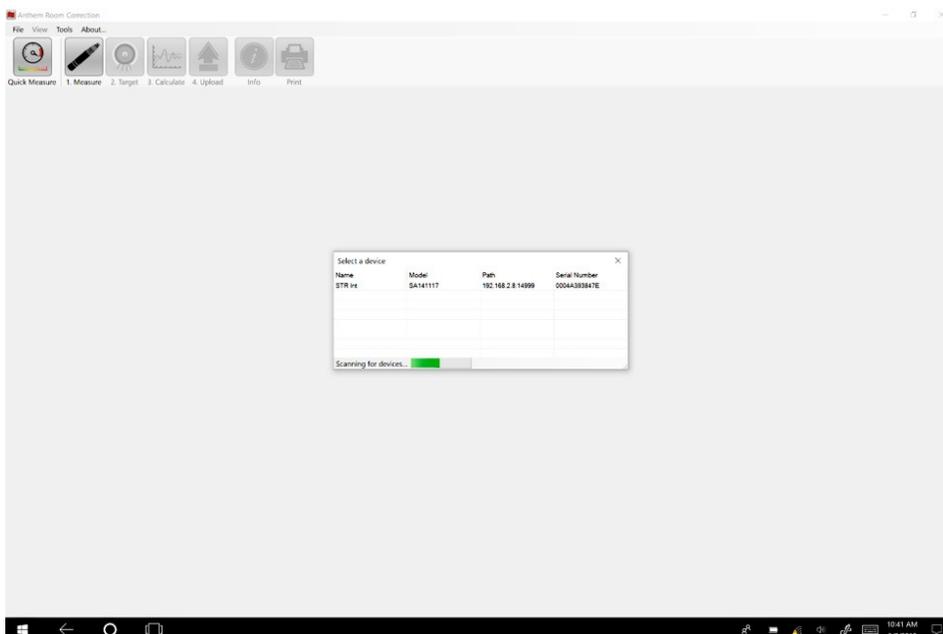
Gli aggiornamenti del firmware STR aiuteranno a mantenere aggiornati i vostri prodotti visto che Anthem introduce continuamente nuove funzionalità e miglioramenti delle prestazioni durante il ciclo di vita del prodotto.

Per avviare un aggiornamento del firmware aprire "ARC-2 Manual Mode" nel menu di avvio.

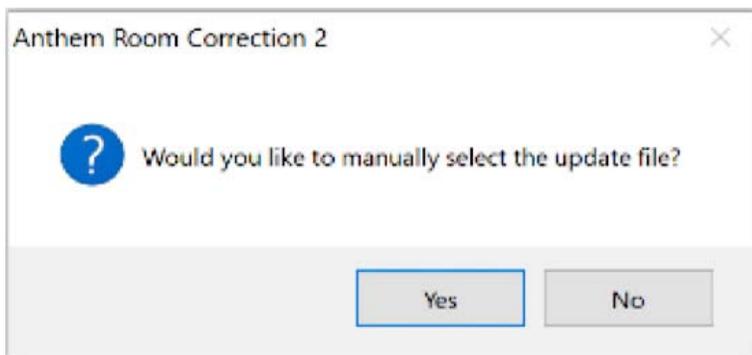
Per iniziare selezionare "Strumenti->Aggiornamento firmware" dalla barra delle applicazioni



Si apre una finestra di dialogo che chiede di selezionare il dispositivo che si desidera aggiornare.



Si apre una finestra di dialogo che chiede se si desidera selezionare manualmente un file di aggiornamento.



NO – Aggiornamenti Automatici (Solo via Network)

Per gli aggiornamenti automatici, il tuo STR dovrà essere collegato ad un router con connessione internet.

Se si dispone di una connessione internet attiva è possibile selezionare "No" e STR cercherà online l'ultima versione del firmware. L'aggiornamento inizierà e l'unità si riavvierà una volta completata.

YES – Aggiornamento manuale (via Network o mini-USB)

Per gli aggiornamenti manuali tramite cavo di rete o mini-USB è necessario scaricare il file del firmware da anthemav.com.

Vai sul sito <https://www.anthemav.com/support/latest-software.php> e scorri fino alla voce STR. Fai clic su Download. Il file verrà scaricato come file .zip e deve essere estratto. Una volta estratto è possibile completare il processo di aggiornamento.

Dopo aver selezionato "Sì" è necessario individuare la cartella in cui è stato salvato il file del firmware (estensione .upd) e selezionarlo. L'aggiornamento inizierà e l'unità si riavvierà una volta completato.

2.1 INGRESSI DIGITALI

Le sorgenti audio digitali stereo possono essere collegate tramite cavo AES/EBU, coassiale od ottico. Il formato stereo PCM fino a 24 bit / 192 kHz è supportato da tutti gli ingressi digitali. Se si utilizzano sorgenti che dispongono di un'opzione per la selezione tra PCM e uscita audio Bitstream o Dolby Digital, selezionare PCM.

Un personal computer può anche essere collegato all'ingresso DAC USB asincrono. Sono supportati PCM stereo fino a 32 bit / 384 kHz e DSD fino a 5,6 MHz. È sufficiente collegare il computer e utilizzare il software di riproduzione multimediale per far riprodurre la musica attraverso il sistema. Se si utilizza un PC Windows, deve essere preventivamente scaricato dal nostro sito il driver DAC USB e poi installato. Il sistema Mac OS è plug and play e non necessita di nessuna installazione.

2.2 CONNESSIONI ANALOGICHE

La connessione XLR bilanciata offre la massima qualità di trasmissione analogica del segnale, in particolare su cavi lunghi, in quanto respinge i rumori e i ronzii. STR dispone di due di questi ingressi (in configurazione convenzionale pin-2 positivo). Ci sono anche quattro ingressi di linea RCA.

Per il phono, ci sono due ingressi. Assicuratevi di usare quello corretto, altrimenti il livello sarà influenzato e la risposta agli alti potrebbe essere alterata. L'ingresso MM è adatto per giradischi che utilizzano testine a magnete mobile e a bobina mobile ad alta uscita. L'ingresso MC utilizza impedenza e guadagno d'ingresso per testine a bobina mobile a bassa uscita. Inoltre, collegate il cavo di terra del giradischi al terminale a vite vicino agli ingressi phono per evitare un ronzio eccessivo.

I jack del subwoofer sono etichettati "L" e "R", ma se il sistema utilizza un subwoofer, può essere collegato a qualsiasi jack di uscita del subwoofer.

2.3 LOCAL AREA NETWORK LAN

Per il controllo IP è necessaria una connessione di rete locale. È sufficiente collegare il router utilizzando un cavo CAT5. Anthem Room Correction può essere configurato utilizzando la rete o un personal computer collegato via USB.

2.4 TRIGGER12 VOLT

Se un altro componente del sistema dispone di un ingresso trigger può essere attivato dal preamplificatore STR. Collegare l'uscita trigger utilizzando un cavo con mini spinotti da 3,5 mm. Il preamplificatore STR offre opzioni di trigger flessibili. Attraverso il menu di configurazione, è possibile specificare le condizioni di abilitazione dei trigger.

2.5 INFRA ROSSI IR

Un ricevitore IR esterno consente di utilizzare il telecomando da un'altra posizione nella vostra casa - collegate il preamplificatore STR da un hub IR esterno alla presa IR IN. La maggior parte dei kit di ripetitori IR standard possono essere utilizzati, ma per evitare problemi controllare la compatibilità prima dell'installazione definitiva.

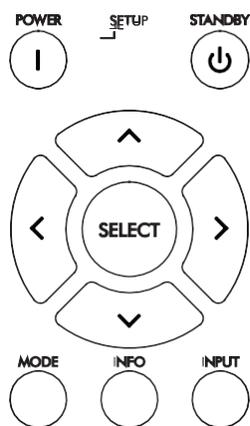
2.6 ALIMENTAZIONE

Collegare il cavo di alimentazione al preamplificatore STR e alla fonte di alimentazione. Dopo aver collegato il preamplificatore, attendere almeno 5 secondi prima di premere il pulsante di accensione.

Per prestazioni e divertimento ottimali, il preamplificatore STR deve essere configurato correttamente. All'inizio potrebbe sembrare un lavoro oneroso a causa del numero di opzioni personalizzabili, ma la maggior parte delle impostazioni non devono essere modificate rispetto al default. Le più importanti riguardano le connessioni di ingresso e gli altoparlanti. Se si utilizza un subwoofer o più subwoofer, Anthem Room Correction imposta crossover e livelli per una perfetta integrazione con i diffusori principali. Il resto delle impostazioni si riferiscono principalmente alle vostre preferenze.

COME NAVIGARE NEL MENU' DI SET-UP

Remote Control



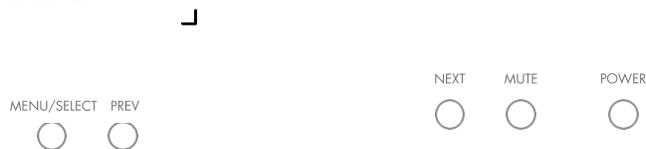
Premere **Setup** per entrare o uscire

Premere le frecce **Su** e **Giù** per spostarsi su e giù in un elenco o per modificare una voce selezionata. Premere la freccia a destra o Seleziona per selezionare un elemento o per salvare una modifica

Premere la freccia a sinistra per salire di un livello di menu o per annullare una modifica

IP – per modificare elementi che hanno molte opzioni, in particolare i caratteri alfanumerici e i simboli quando si rinomina un ingresso, è più veloce utilizzare il controllo del volume sul pannello frontale.

Pannello frontale



- Premere **Menu/Select** due volte per entrare e una volta per uscire
- Usa il **Volume** per muoverti in una lista o selezionare una voce
- Premere **Avanti** per selezionare una voce o per salvare una modifica
- Premere **Prev** per salire di un livello di menu o per annullare una modifica

La linea di aiuto nella parte inferiore del display vi guiderà anche attraverso vari livelli di menu.

Il display visualizza fino a quattro selezioni di menu contemporaneamente, anche se in questa sezione del manuale tutte le voci di menu sono mostrate insieme per semplicità. Il menu in alto contiene le seguenti voci:

▫

Setup Menu

- Speaker Setup
- Bass Management
- Listener Position
- Level Calibration
- Input Setup
- Analog Input Levels
- Preferences
- Network/Remote
- Save/Load Settings
- System Info

3.1 SPEAKER SETUP

Normalmente è necessaria una sola configurazione di altoparlanti, ma sono disponibili più configurazioni per il richiamo istantaneo delle impostazioni memorizzate del subwoofer o dell'Anthem Room Correction.

Se si utilizza la versione per personal computer di ARC, è possibile saltare questo menu in quanto verrà impostato mentre il programma è in esecuzione. Prima di utilizzare la versione mobile, assicurarsi che Profile1 sia configurato in questo menu.

▫

Speaker Setup

Profile1
Profile2
Profile3
Profile4

Ogni configurazione contiene questo sottomenu:

▫

Speaker Edit

Name	Profile1
Subwoofers	Off

PROFILE NAME

Con i tasti di navigazione e la manopola del volume è possibile rinominare ogni profilo fino a 10 caratteri. Si noti che il nome del profilo impostato in Anthem Room Correction (pannello Targets) perché durante il caricamento del file il nome nel menu viene sovrascritto da quello in ARC.

SUBWOOFERS

Il preamplificatore STR permette di collegare uno o più subwoofer.

Anche se i subwoofer sono spesso considerati come utili solo nei sistemi home theater, il loro uso è invece consigliato anche per la musica. Un subwoofer normalmente suona bassi più forti, più profondi e meno distorti di quelli di un diffusore a gamma intera, e può essere posizionato ovunque nella stanza per aiutare a curare le risonanze che altrimenti causano bassi ridondanti e privi di definizione. Anthem Room Correction crea in modo rapido e semplice una calibrazione precisa e un'integrazione perfetta con il sistema principale eliminando le transizioni di suono innaturali che spesso hanno fatto sì che i subwoofer e gli altoparlanti principali siano disallineati l'uno dall'altro indipendentemente dalla quantità di tempo dedicato alla loro messa a punto.

Le opzioni di impostazione sono:

- Off: selezionare questa opzione se non è presente un subwoofer nel sistema o nel profilo del diffusore.
- 1 Mono - un segnale musicale mono viene inviato a tutti i jack del subwoofer. ARC misurerà e correggerà tutti i subwoofer come gruppo. Questa è l'impostazione generalmente raccomandata per l'utilizzo di uno o più subwoofer.
- 2 Mono - un segnale musicale mono viene inviato a tutti i subwoofer, ma ARC li misurerà e correggerà separatamente per i jack di uscita L e R. Selezionare questa opzione se si intende controllare il ritardo (distanza) e il livello separatamente per ogni canale del subwoofer.
- 2 Stereo - i bassi del canale sinistro della sorgente musicale saranno inviati all'uscita del subwoofer L e i bassi del canale destro andranno all'uscita R. ARC misurerà e correggerà i subwoofer L e R individualmente. Selezionare questa opzione se si dispone di un subwoofer accanto a ciascun diffusore principale e si desidera che utilizzino un segnale dei bassi stereo, specialmente se la frequenza di crossover sarà impostata alta, dove il suono diventa direzionale.

3.2 BASS MANAGEMENT

In questo menu, le informazioni sui diffusori sono utilizzate per ottimizzare le prestazioni dei bassi.

Per prima cosa, impostare il controllo della frequenza del subwoofer sulla frequenza più alta, poiché l'elaboratore all'interno di STR determinerà automaticamente il cut-off superiore del subwoofer. Se quest'ultimo è dotato di un controllo di contour, impostarlo su "flat" se si utilizza la funzione Anthem Room Correction. Come anche il controllo di fase, deve stare a 0, mentre l'interruttore di polarità va impostato su "Normale" in quanto sarà possibile controllare fase e polarità dalla vostra poltrona d'ascolto e sentire istantaneamente i cambiamenti.

Il bass manager divide la gamma audio in due bande adatte a sistemi di altoparlanti subwoofer/satellite. Il risultato è che i diffusori principali non hanno bisogno di suonare i bassi così forti o così profondi in quanto essi vengono spediti al subwoofer. Il crossover non taglia improvvisamente le frequenze, ma le attenua secondo una pendenza. Se impostato a 80 Hz, ad esempio, le frequenze inferiori a 80 Hz sono ancora suonate dall'altoparlante principale mentre si passa al subwoofer..

Selezionando Bass Management e premendo Seleziona viene visualizzato il seguente menu:

- ▣
 - Bass Management**
 - Profile1
 - Profile2
 - Profile3
 - Profile4

Possono essere scelte quattro configurazioni. Ciascuna di esse contiene quanto segue:

- ▣
 - Bass ManagementEdit**
 - Crossover Off
 - Sub L Polarity Normal
 - Sub R Polarity Normal
 - Sub L Phase 0
 - Sub R Phase 0

CROSSOVER FREQUENCY

La gamma è da 20 a 160 Hz a passi di 5 Hz, oppure Off che disabilita il crossover.

È improbabile che l'impostazione del crossover alla frequenza più bassa riprodotta dai vostri diffusori possa fornire il miglior risultato. Impostandolo al doppio di questa frequenza o giù di lì, che è un'ottava più alta, ci si assicura che il woofer del diffusore continuerà a suonare al suo limite basso ma a un livello minore, e quindi senza incertezze e distorsioni.

Se si utilizza ARC, non è necessario selezionare una frequenza di crossover in quanto sarà impostata dal programma.

SUBWOOFER POLARITY AND PHASE

Alcune posizioni del subwoofer possono causare la cancellazione della frequenza dei bassi. Quando i diffusori anteriori e il subwoofer sono fuori fase o disallineati, lavorano l'uno contro l'altro, provocando bassi deboli e dislocati. Questo può essere corretto regolando la fase e la polarità.

Come guida generale, impostare Polarità su Normale se il subwoofer è vicino ai diffusori frontali e su Invertito se il subwoofer è vicino alla parte posteriore della stanza. Confrontare Normal con Inverted e utilizzare l'impostazione che fornisce bassi più forti. Continuare la regolazione fine della regione di crossover utilizzando anche il controllo di fase che consente di regolare da 0 a 180 gradi con incrementi di 5 gradi.

3.3 LISTENER POSITION

Attraverso queste impostazioni, il suono proveniente da tutti gli altoparlanti viene coordinato per raggiungere contemporaneamente l'area di ascolto. In questo modo si ottiene un'immagine corretta. Il canale con l'impostazione della distanza massima non avrà alcun ritardo, mentre i canali con impostazioni di distanza più brevi saranno ritardati di conseguenza.

Le distanze possono essere impostate prima o dopo la taratura con ARC (ARC non imposta le distanze)

▫

Listener Position

Profile1
Profile2
Profile3
Profile4

Queste impostazioni vengono visualizzate per ogni configurazione:

▫

Listener Position Edit

Units	Feet
Sub Left	12' 0"
Sub Right	12' 0"
Front Left	12' 0"
Front Right	12' 0"

Per le unità di misura, selezionare piedi o metri e inserire la distanza tra l'area di ascolto principale e ciascun diffusore. L'intervallo è compreso tra 0 e 29' 6" con incrementi di 2 pollici o da 0,00 a 9,00 m con incrementi di 5 cm.

3.4 LEVEL CALIBRATION

Level Calibration utilizza rumori di prova generati internamente per far corrispondere i livelli di uscita degli altoparlanti nella posizione di ascolto, se si utilizza un misuratore SPL per la calibrazione.

Se si utilizza la Correzione della stanza con ARC, di solito è possibile saltare questo menu perché i livelli saranno calibrati durante la misurazione. Il livello dei toni di prova che vengono riprodotti durante la misurazione ARC può essere regolato qui, se necessario.

▫

Level Calibration

Profile1
Profile2
Profile3
Profile4

Queste impostazioni vengono visualizzate per ogni configurazione:

▫

Level Calibration Edit

Test Noise	Off
Test Level	0.0dB
Sub Left	0.0dB
Sub Right	0.0dB
Front Left	0.0dB
Front Right	0.0dB

Per riprodurre il rumore di prova, impostarlo su "On" quindi evidenziare un altoparlante.

Un misuratore del livello di pressione sonora (SPL) con misurazione C-pesato è consigliato se non si usa l'ARC, specialmente per impostare il livello del subwoofer, perché spesso viene impostato troppo alto quando si calibra ad orecchio. Misurare la pressione sonora dalla posizione di ascolto puntando lo strumento verso l'alto, tenendolo lontano dal corpo per evitare riflessi. Regolare il livello di ogni canale in modo che lo strumento abbia la stessa lettura con tutti gli altoparlanti.

L'intervallo di regolazione del livello è compreso tra -12,0 e 12,0 dB con incrementi di 0,5 dB. Potrebbe essere necessario regolare il selettore del livello d'ingresso del subwoofer come regolazione approssimativa.

TEST LEVEL

Controlla il livello dei toni che suonano durante la misurazione ARC e il livello dei rumori di prova di questo menu. Il campo di regolazione va da -20 a +10 dB.

Durante la misurazione ARC, se i toni del test suonano troppo forte, annullare la misurazione e abbassare il Test Level prima di iniziare una nuova misurazione. Se non sono abbastanza forti e compare spesso il messaggio " too much background noise ", annullare la misurazione e aumentare il Test Level prima di iniziare una nuova misurazione.

3.5 INPUT SETUP

In questa sezione sono configurati gli ingressi e i preset delle modalità d'ascolto. Dalla fabbrica, tutti i jack d'ingresso sono configurati e denominati come vedete sotto, ma è possibile modificare la configurazione degli ingressi da 1 a 30.

▫

Input Setup

- Coaxial 1
- Coaxial 2
- Optical 1
- Optical 2
- AES/EBU
- USB
- RCA 1
- RCA 2
- RCA 3
- RCA 4
- Phono MM
- Phono MC
- XLR 1
- XLR 2
- Add Input
- Insert Input
- Delete Input
- Configure HT Bypass

Per aggiungere un ingresso alla fine dell'elenco, evidenziare Aggiungi ingresso e premere Avanti.

Per inserire un ingresso al centro dell'elenco, evidenziare "Insert input" e premere Avanti. Il display vi guiderà attraverso i passi rimanenti.

Per eliminare un ingresso, evidenziare "Delete input" e premere Avanti. Il display vi guiderà attraverso i passi rimanenti.

CONFIGURE HOME THEATER BYPASS

Il preamplificatore STR consente di utilizzare in comune i diffusori frontali L/R e l'amplificatore, oltre a due canali subwoofer, tra un impianto musicale e uno cinematografico. Per utilizzarlo in questo modo, invece di collegare le uscite frontali L/R e subwoofer dal processore surround direttamente all'amplificatore frontale L/R e al subwoofer, collegare le uscite anteriori agli ingressi RCA3 o XLR1 del preamplificatore STR e uno o due subwoofer utilizzando gli ingressi RCA4 o XLR2.

Con il preamplificatore STR collegato tra il preamplificatore home theater e l'amplificatore anteriore sinistro/destro e configurato di conseguenza, il preamplificatore surround viene automaticamente collegato all'amplificatore di potenza mentre il sistema home theater è in uso. La modalità bypass HT Bypass si attiva mentre il preamplificatore è in standby, in modo da non doverlo accendere quando si guardano i film, e utilizza relè per collegare i jack di ingresso alle uscite per il percorso del segnale più puro.

Nel menu di configurazione, selezionare RCA3 o XLR1 per i frontali a seconda della connessione utilizzata, mentre per il/i subwoofer selezionare RCA4 o XLR2. Durante l'accensione/spengimento ci sarà un suono meccanico aggiuntivo dovuto ai relè all'interno dell'unità.

NOTA: Le sorgenti che utilizzano RCA come ingressi saranno emesse attraverso le corrispondenti uscite RCA. Le sorgenti che utilizzano l'XLR come ingressi saranno emesse attraverso le corrispondenti uscite XLR. STR non convertirà tra RCA-XLR o XLR-RCA quando si trova in modalità standby.

ATTENZIONE: Quando si utilizza la funzione HT Bypass, collegare solo dispositivi che hanno un proprio controllo del volume, perché una volta spento il preamplificatore STR, questi saranno collegati direttamente all'amplificatore di potenza e ai subwoofer. Se non c'è nulla per controllare il volume, suoneranno ad altissimo volume.

Queste impostazioni sono visualizzate per ogni configurazione, anche se un ingresso phono è mostrato qui perché viene utilizzato in tutte le voci di menu:

▫

Input Edit

Name	Phono MC
Input Jack	Phono MC
Convert Analog	32/192
Speaker Profile	Profile1
Front Right	12' 0"
ARC	Yes
Mode Preset	Stereo
Rumble Filter	35 Hz
Phono EQ	RIAA
Bass Turnover	
Bass Shelf	
10k De-Emphasis	

NAME

Ogni input può essere rinominato, fino a 10 caratteri. Per iniziare la modifica, premere Avanti. La manopola del volume è il modo più veloce per cambiare i caratteri. Utilizzare il pulsante Avanti per passare al carattere successivo e, una volta terminato il cambio di nome, selezionare il segno di spunta verde. Per annullare la modifica, premere Prev e selezionare la X rossa.

Esempio – Rinomina "Optical 1" in "Server":

- Evidenziare "Nome" e premere Avanti. Il primo carattere avrà una casella intorno a sé..
- Usare i pulsanti su/giù o la manopola del volume per cambiare "O" in "S".
- Utilizzare i pulsanti Prev/Next per spostarsi su ogni carattere rimanente e completare la ridenominazione.
- Spostare la casella sul segno di spunta verde per salvare le modifiche.

INPUT JACK

Selezionare la connessione da utilizzare - Coassiale 1, Coassiale 2, Ottico 1, Ottico 1, Ottico 2, AES/EBU, USB, RCA 1, RCA 2, RCA 3, RCA 4, Phono MM, Phono MC, XLR.

CONVERT ANALOG

Per impostazione predefinita, gli ingressi analogici sono convertiti a 32 bit / 192 kHz utilizzando un convertitore A/D di alta qualità per consentire la correzione della stanza, la gestione dei bassi, la calibrazione della distanza, i controlli dei bassi/acuti, le modalità di ascolto e il filtro dei rumori. Se questa impostazione viene cambiata su No, l'elaborazione del segnale viene bypassata e rimane solo la regolazione del livello.

SPEAKER PROFILE

Selezionare il profilo da utilizzare con questo ingresso.

ANTHEM ROOM CORRECTION (ARC™)

Il processo di misurazione ARC, descritto più avanti, è attivato di default. Per disattivare l'equalizzazione del locale, cambiarla in "No". Se non viene caricato un file di misura, questa voce di menu è grigia.

MODE PRESET

Per impostazione predefinita, l'uscita è in stereo, ma una delle altre impostazioni seguenti può migliorare il suono dei vecchi dischi. La modalità può essere cambiata al volo ma in questo menu è possibile assegnare un preset in base alla configurazione degli ingressi.

- **Stereo** – questo è il valore predefinito e non altera il mix dei canali.
- **Mono** – Questa funzione unisce i canali sinistro e destro e può essere utile quando si riproducono dischi mono con una testina stereo. Senza questo, il rumore stereo che affianca la musica mono può distrarre.
- **Both = Left** – Questo invia l'ingresso sinistro ad entrambi i canali e può essere utile quando si suona un disco mono con una testina stereo quando la parete del solco sinistro ha meno usura e suona meglio della parete del solco destro. Questo è utile anche per le sorgenti che hanno un solo connettore di uscita.
- **Both = Right** – come sopra ma per il canale destro.
- **Last Used** – selezionare questa opzione per disabilitare i preset ed effettuare le selezioni completamente al volo.

RUMBLE FILTER

Usatelo con un giradischi per ridurre o eliminare il rumore a bassa frequenza al di sotto dello spettro musicale generato dal giradischi. Invece di eliminare tutti i contenuti, compresa la musica, il filtro agisce solo su movimenti verticali dello stilo che non sono intrinsecamente parte del segnale musicale. Ciò è particolarmente efficace con dischi deformati che causano un movimento eccessivo o non musicale del woofer. Selezionare una frequenza da 10 a 60 Hz con incrementi di 1 Hz. Per disabilitare il filtro, selezionare Off.

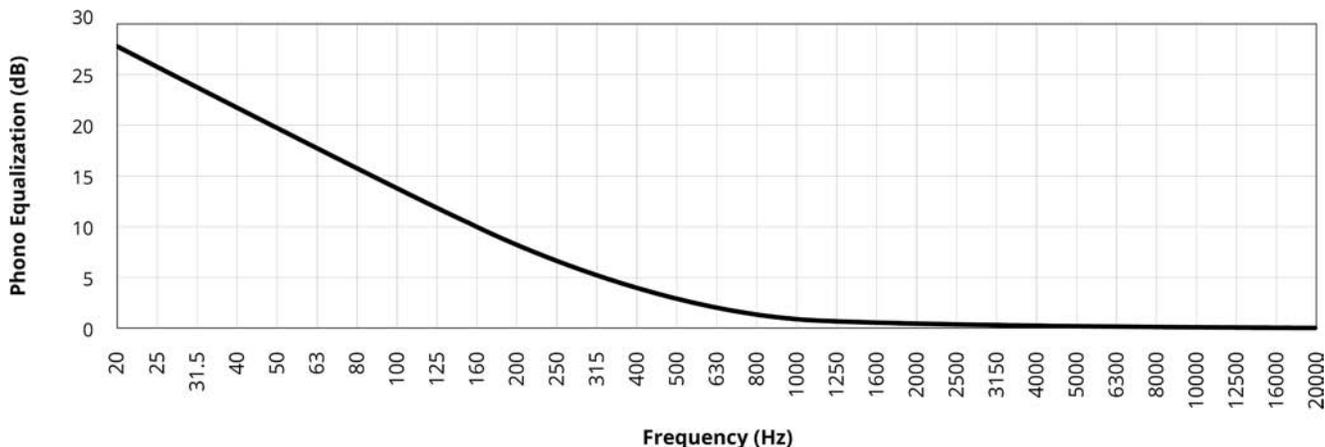
PHONO EQ

I controlli Phono EQ, Bass Turnover, Bass Shelf e 10k De-Emphasis permettono la corretta equalizzazione dei dischi che precedono lo standard di equalizzazione RIAA. Se nessun disco della vostra collezione è stato prodotto prima degli anni '60, potete saltare il resto di questa sezione.

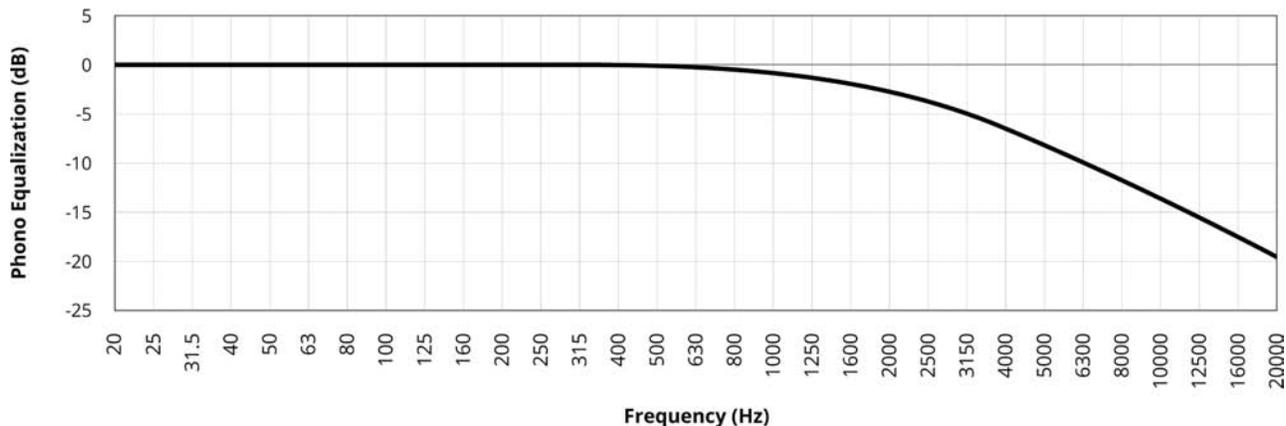
Per rendere gestibili i solchi del disco, i bassi sono attenuati quando si producono i dischi, mentre gli alti sono enfatizzati. La funzione principale di un pre phono è quella di invertire questa equalizzazione durante la riproduzione, ripristinando la risposta in frequenza desiderata. Il problema è che prima che l'industria discografica si stabilizzasse su uno standard di equalizzazione, che ha portato alla curva RIAA durante gli anni '50, la quantità di riduzione e l'enfasi variava richiedendo pre phono multi-curva per una corretta riproduzione. Oggi questi stadi phono sono rari. Questo significa che se uno stadio phono progettato per un solo tipo di disco viene usato per suonare vecchi dischi mono, ci saranno troppi alti, medi o bassi, o non abbastanza alti.

Queste impostazioni del menu consentono di riprodurre tutti i vecchi dischi con la loro reale risposta in frequenza:

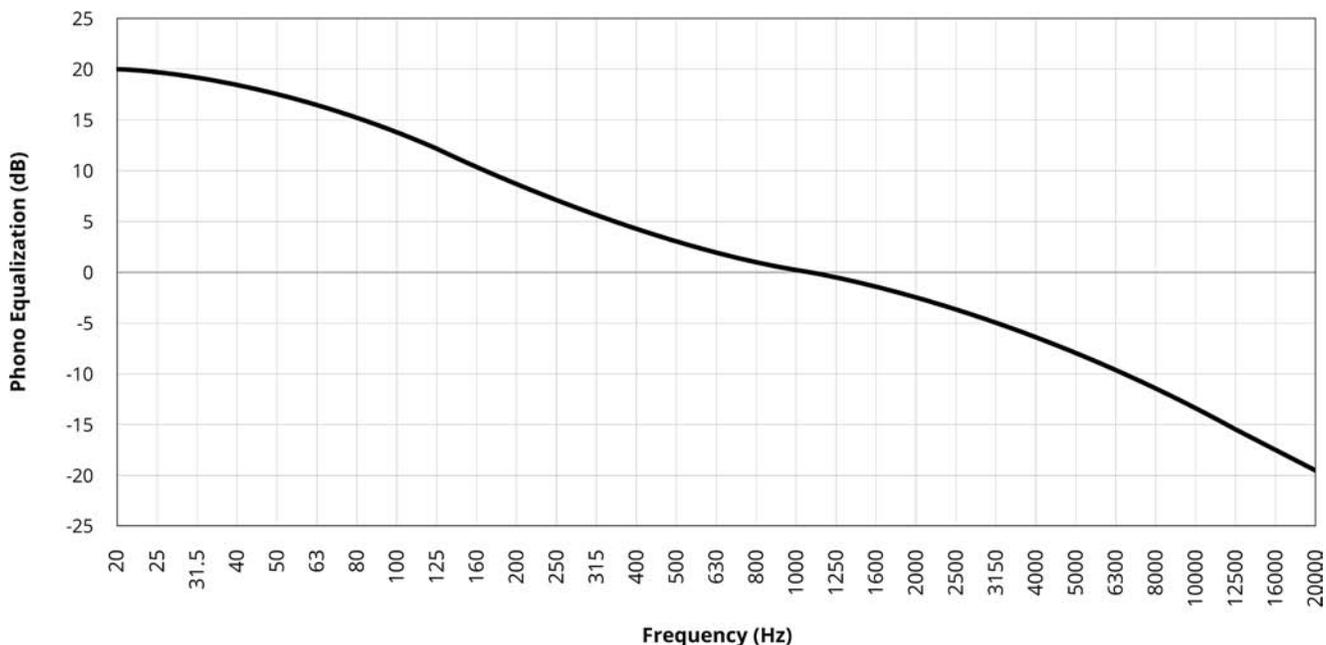
BASS TURNOVER – la frequenza alla quale si verifica l'aumento di 3 dB. In questo esempio, è 500 Hz:



10K DE-EMPHASIS – l'attenuazione a 10 kHz. In questo esempio è -13.7 dB:



La curva seguente combina le due precedenti e aggiunge il BASS SHELF o il boost limit a 20 Hz, che in questo esempio è 20 dB:



Il grafico sopra rappresenta la curva di riproduzione RIAA. Le curve phono più vecchie usano altre quantità di bass boost, bass shelf e taglio degli alti, e vengono spesso espresse in questo formato:

500R-13.7

dove 500 è il bass turnover in Hz, -13.7 è la de-enfasi a 10 kHz in dB, e R è il livello dei bassi in base a quanto detto: N (Nessuno), R (20dB), B (18dB), A (16dB), C (14dB), X (12dB).

Quando Convert Analog è impostato su 32/192, diventano disponibili le seguenti opzioni

di Phono EQ: 500R-13.7 (RIAA)
400N-12.3 (AES)
350N-10.5 (CCIR)
500B-16 (NAB)
400N-12.7 (Capitol LP)
500C-16 (Columbia LP)
500C-10.5 (LondonLP)
User

Selezionare la curva in base al disco che si sta riproducendo. Per i dischi pre-RIAA di lunga durata, controllare se la copertina indica "AES", "CCIR", "NAB", ecc. È inoltre possibile controllare uno dei diversi siti web che forniscono liste di codici in base all'etichetta del disco e all'anno. Si possono trovare cercando sul web per 500R-13.7 o equalizzazione della riproduzione per gommalacca a 78 giri/min e primi 33-1/3 LP - non dimenticate di usare uno stilo a 78 giri/min se suonate dischi a 78 giri/min.

Per creare o mettere a punto qualsiasi curva, seleziona User e inserisci Bass Turnover, Bass Shelf e 10k De-Emphasis secondo la lista dei codici, o regola ad orecchio - è come usare i controlli bassi/acuti, tranne che queste regolazioni sono fatte appositamente per il phono.

BASS TURNOVER i valori a disposizione sono: nessuno, 150, 180, 200, 250, 280, 300, 350, 375, 400, 450, 500, 600, 629, 700, 750, 800, and 1000 Hz.

L'intervallo di regolazione **10K DE-EMPHASIS** va da -25.5 dB a NULLA con incrementi di 0.1 dB.

Anche se lo scopo di questi controlli è quello di fornire la risposta corretta con i vecchi dischi, potreste trovare usi simili, ad esempio per ascoltare meglio un LP stereo dal suono ovattato, o per aggiungere peso ad uno dal suono sottile. Questo va bene se si evitano impostazioni estreme che causerebbero un sovraccarico o un suono distorto.

Ogni ingresso virtuale memorizza le proprie impostazioni di curva. In questo modo, è possibile creare profili multipli per l'ingresso Phono, ognuno dei quali utilizza una curva diversa a seconda del disco che si sta ascoltando.

3.6 LIVELLI DI INGRESSO ANALOGICI

Attraverso questo menu è possibile evitare modifiche indesiderate del volume quando si passa a o da una sorgente analogica. Questo è particolarmente utile per alcune sorgenti XLR che producono un livello di uscita superiore a quello tipico, e per gli ingressi phono, dato che i livelli di uscita delle testine variano notevolmente da un modello all'altro.

▫

Analog Input Levels

RCA 1	0.0dB
RCA 2	0.0dB
RCA 3	0.0dB
RCA 4	0.0dB
Phono MM	0.0dB
Phono MC	0.0dB
XLR 1	0.0dB
XLR 2	0.0dB

L'intervallo di regolazione per aumentare o abbassare il livello di ingresso è compreso tra -20 e 20 dB con incrementi di 0,5 dB.

3.7 PREFERENZE

Qui è possibile impostare le preferenze come elencato.

▫

Preferences

Auto Off	20 Minutes
Display Brightness	60
Display Wakeup	100
Displayed Info	Volume
Mute Level	Muted
Max Volume	6.0dB
Power-On Volume	-35.0dB
Power-On Input	Last Used
Mute Line Out	None

AUTO OFF

In assenza di segnale di ingresso, l'unità si spegne dopo il tempo selezionato: 5, 10, o 20 minuti, 1, 2, o 6 ore, o Mai.

DISPLAY BRIGHTNESS

Impostare la luminosità del pannello frontale preferita tra 0 e 100.

DISPLAY WAKEUP

Per rendere il display più luminoso per 5 secondi quando si preme un pulsante, impostare un numero superiore alla luminosità del display.

DISPLAYED INFO

Per impostazione predefinita, viene visualizzato solo il volume. Selezionare "All" per aggiungere l'ingresso, il formato di ingresso, la modalità e lo stato ARC al display.

MUTE LEVEL

Quando si preme Mute, il suono può essere silenziato o abbassato al livello di sottofondo. Selezionare tra Muto, -30 dB, -20 dB, -20 dB o -10 dB.

MAXIMUM VOLUME

Questa impostazione consente di limitare il volume per evitare di danneggiare le apparecchiature e/o l'udito.

POWER-ON VOLUME

Il volume sarà a questo livello quando l'unità viene accesa. Per accendere l'unità all'ultimo volume usato, impostare il volume preimpostato sotto -96.0 per far apparire l'ultimo usato.

POWER-ON INPUT

L'ingresso sarà quello assegnato o l'ultimo usato quando l'unità è accesa.

MUTE LINE OUT

Se si utilizza un dispositivo di registrazione, selezionare l'ingresso a cui è collegata l'uscita del registratore. In questo modo si evita che l'uscita del registratore venga rispedita al suo ingresso, il che può provocare un forte rumore.

3.8 NETWORK / REMOTE

▫

Network/Remote

Status	
Device Name	STRPre
IP Configuration	
RS-232 Configuration	
Trigger Control	
Rear IR	Off
Front IR	On

NETWORK STATUS

Visualizza l'indirizzo IP dell'unità una volta collegata alla rete locale.

DEVICE NAME

Questo è il nome che l'unità trasmette, e può essere cambiato utilizzando fino a 10 caratteri.

IP CONFIGURATION

Le impostazioni di questo sottomenu devono essere modificate solo da un amministratore di rete.

▫

IP Configuration

Mode	DHCP
IP	
Subnet Mask	

MODE

Le impostazioni IP e Subnet Mask inserite manualmente diventano effettive una volta che la modalità è cambiata in statica.

RS-232 CONFIGURATION

Per il controllo seriale, selezionare il baud rate da 1200, 2400, 4800, 9600, 19200 (valore predefinito), 38400, 57600, 115200 e impostare il controllo di flusso su on o off (valore predefinito).

TRIGGER CONTROL

Quando l'uscita trigger a 12 VDC (max 50 mA) è collegata all'ingresso trigger di un altro componente, come ad esempio un amplificatore di potenza, il componente può essere acceso/spento in base alla configurazione del trigger:

- **Controllo trigger:** selezionare Menu per configurare il trigger tramite il menu di configurazione, oppure RS-232/IP per controllare l'uscita trigger tramite comandi seriali o IP.
- **Power** - quando impostato su Yes (sì), il grilletto si attiva quando l'unità è accesa. Se impostato su No, viene visualizzato l'elenco degli ingressi e il pulsante può essere configurato per attivarsi attraverso qualsiasi combinazione di selezione degli ingressi.

REAR IR/FRONT IR

Questo permette di disabilitare ciascuno degli ingressi a infrarossi, che può essere utile quando l'unità è collegata ad un ripetitore IR e sta ricevendo troppi segnali.

Si noti che nel momento in cui si disabilita l'ingresso IR anteriore, non sarà possibile controllare l'unità in modo tradizionale dal telecomando. Riattivare l'unità utilizzando i pulsanti del pannello frontale. Se il vostro telecomando sembra non funzionare e avete controllato le batterie, controllate questo menu prima di contattare l'assistenza tecnica.

3.9 SALVA/CARICA LE IMPOSTAZIONI

▫

Save / Load Settings

Save User Settings

Save Installer Settings

Load User Settings

Load Installer Settings

Reset On-The-Fly Settings

Load Defaults

SAVE/LOAD USER SETTINGS

Dopo aver selezionato Salva impostazioni utente e aver confermato, tutte le impostazioni del menu verranno memorizzate. Se si modificano le impostazioni in un secondo momento e si desidera richiamare le impostazioni salvate, selezionare Load User Settings e confermare. Lo stesso vale per il salvataggio e il richiamo delle impostazioni dell'installatore.

RESET ON THE FLY SETTINGS

Dopo aver selezionato e confermato, tutte le impostazioni non del menu, come il livello e i bassi/acuti, verranno ripristinate.

LOAD DEFAULTS

Dopo aver selezionato e confermato, tutte le impostazioni verranno ripristinate.

RESET AI DATI DI FABBRICA INIZIALI

Utilizzare questa opzione solo come ultima risorsa se l'unità diventa inutilizzabile. Scollegare il cavo di alimentazione, attendere almeno 30 secondi e ricollegarlo tenendo premuto il pulsante di alimentazione del pannello frontale. Non lasciare andare il pulsante finché non appare qualcosa sul display. L'unità tornerà al software con cui è stata prodotta e tutte le impostazioni verranno ripristinate.

3.10 INFORMAZIONI SUL SISTEMA

▫

System Info

Firmware Version	1.4.6340
FW Date	01/27/17 14:38
ARC Name	
ARC Date	
MAC	00:04:A3:93:FA:62

VERSIONE DEL FIRMWARE E AGGIORNAMENTI

Le caratteristiche operative del preamplificatore STR sono controllate dal firmware. Per ottenere le migliori prestazioni e le caratteristiche più recenti, assicurarsi che l'unità abbia l'ultima versione installata. Questo viene installato tramite Anthem Room Correction spiegato dettagliatamente nella sezione successiva. In questa sezione viene spiegato solo l'aggiornamento del software STR.

Se il tuo STR è collegato alla tua rete con accesso a Internet, non è necessario scaricare manualmente l'aggiornamento dal nostro sito web. In alternativa, l'aggiornamento può essere scaricato dal nostro sito web e installato successivamente..

Senza un collegamento alla rete:

- Su **www.anthemAV.com** individuare il software relativo al proprio modello. Procedere solo se il numero di versione è inferiore, indicando che è più vecchio.
- Vi verrà chiesto dove salvare un file .zip - salvarlo su Desktop.
- Quando il download del file .zip è completo, estrarlo sul desktop.
- Vedere Leggimi.txt per la cronologia dei cambiamenti.
- Collegare il computer al jack USB UPDATE del pannello posteriore STR con l'etichetta PC UPDATE utilizzando il cavo USB in dotazione o un cavo simile. In alternativa, collegare il computer e l'STR alla stessa rete locale.
- Utilizzando il software ARC, selezionare Tools nella parte superiore della finestra, quindi Firmware Update e seguire le istruzioni per aggiornare manualmente utilizzando il file sul desktop.

Con una connessione Network:

- Assicuratevi che il vostro STR sia sulla stessa rete del vostro computer e che la rete abbia accesso a Internet.
- Utilizzando il software ARC, selezionare Tools nella parte superiore della finestra, quindi Firmware Update. Quando ti chiede se vuoi aggiornare manualmente, seleziona "No" e controllerà il nostro sito web per gli aggiornamenti.

L'installazione richiede meno di 10 minuti e il display indicherà lo stato di avanzamento. Non interferire premendo i pulsanti o spegnendo l'unità - l'unità si accenderà e si spegnerà da sola alcune volte. Alla fine rimarrà accesa con le normali informazioni sul volume sul display.

ARC NAME

Questo è il nome che hai dato al tuo file di misura.

ARC UPLOAD TIME

Questa è la data e l'ora in cui è stato caricato il file ARC.

MAC ADDRESS

Questo è il numero unico di identificazione per la comunicazione di rete.

3.11 USB AUDIO

Il computer può essere utilizzato come sorgente musicale collegando la porta USB all'ingresso DAC USB del preamplificatore STR e utilizzando il lettore multimediale del computer normalmente sfruttato per la riproduzione musicale.

Il MAC non richiede questo tipo di installazione è plug&play (i sistemi operativi OS 10.6.4 o superiori supportano nativamente la USB Audio Class 2.0). Per PC è necessario utilizzare un driver per aggiungere le funzionalità USB:

- Scarica i driver XMOS dal sito www.anthemav.com.
- Estrai il file **XMOS-Stereo-USB-Audio-Class2-Driver.exe** sul Desktop e fai doppio click.
- Eseguire l'installazione. Verrà chiesto se si desidera collegare il dispositivo in un secondo momento. Se si seleziona No, collegare prima una porta USB del PC all'ingresso USB DAC del preamplificatore STR e portarlo su on.

Una volta completata l'installazione del driver, il programma di installazione può essere cancellato. Il PC, attraverso il suo software di riproduzione musicale, sarà pronto per lo streaming della musica sul preamplificatore STR.

DSD PLAYBACK

Se si vogliono riprodurre file audio DSD, assicurarsi che il software del computer supporti il formato.

Oppure puoi utilizzare per la piattaforma PC un programma molto popolare e gratuito che si chiama Foobar. Di seguito le istruzioni per l'installazione*:

1. Installa il player musicale Foobar2000 che puoi trovare a questo indirizzo:

<http://www.foobar2000.org/download>

2. Installa il decoder SACD (DSD):

- Scarica **foo_input_sacd-1.0.x.zip** da:
<https://sourceforge.net/projects/sacddecoder/files/latest/download>
- Dal file zip copia **foo_input_sacd.fb2k-component** in questa direttrice:

(Computer, OS) C:\Program Files (x86)\foobar2000\components

- Lancia Foobar2000 e vai al file / Preferences / Components.
- Selezione Install e scorri fino alla directory foobar2000\components.
- Seleziona **foo_input_sacd.fb2k-component** e poi click su apri.
- Seleziona Apply per completare l'installazione.

3. Installa i driver ASIO:

- Scarica **foo_out_asio.fb2k-component** da:
http://www.foobar2000.org/components/view/foo_out_asio
- Sposta **foo_out_asio.fb2k-component** in questa direttrice:

(Computer, OS) C:\Program Files (x86)\foobar2000\components

- Lancia Foobar2000 e vai al file / Preferences / Components.
- Selezione Install. Seleziona la directory foobar2000\components se necessario.
- Seleziona **foo_out_asio.fb2k-component** e poi click su apri.
- Seleziona applica per completare l'installazione.

4. Configurazione Foobar per DSD:

- Vai a File / Preferenze / Riproduzione / Output.
Nell'elenco a discesa Dispositivo, selezionare quanto segue, quindi fare clic su Applica:
DSD: ASIO : XMOS USB AUDIO 2.0 ST 308F (o più recente)
- Vai a File / Preferenze / Strumenti / Strumenti / SACD.
- Cambiare la modalità di uscita in DSD+PCM e fare clic su OK.

Al termine di questi passaggi, il PC è pronto per lo streaming di musica da file DSD.

Se hai problemi con l'installazione o l'utilizzo di Foobar, non contattare il nostro supporto tecnico. Una soluzione può essere disponibile utilizzando una ricerca online.

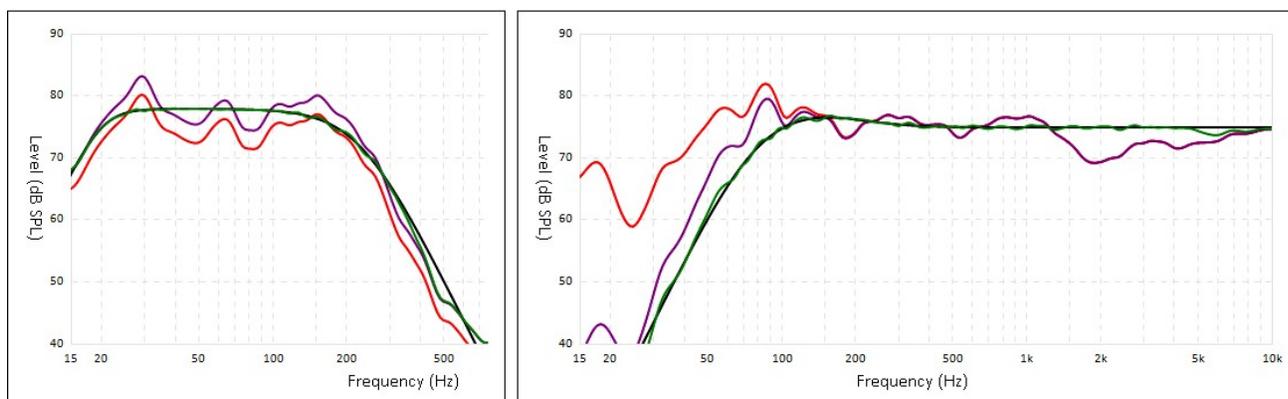
* Questi passaggi riguardanti l'installazione e l'utilizzo di software di terze parti e dei suoi componenti sono forniti a solo scopo informativo.

Per chiunque lo legga, l'esperienza di camminare in una stanza e di essere colpiti dal drammatico cambiamento del suono dopo che tappeti e mobili sono stati rimossi è probabilmente familiare. Può anche richiamare alla mente il carattere sonoro variabile da una stanza all'altra a seconda delle sue dimensioni e qualità strutturali.

Allo stesso modo, anche quando i diffusori più belli sono posizionati in modo ottimale, la qualità del suono è notevolmente influenzata dalla stanza. Le pareti, il pavimento, il soffitto e le finestre aggiungono risonanze e colorazioni indesiderate, rendendo i bassi meno impattanti, le voci meno naturali e i dialoghi meno intelligibili. L'effetto sulla risposta in frequenza è tipicamente di ± 6 dB nel midrange e di ± 10 dB alle basse frequenze. Per compensare questo e per ottimizzare la risposta in ambiente dei vostri diffusori, l'Anthem Room Correction misura l'uscita di ciascuno di essi in relazione all'area di ascolto, quindi, attraverso una serie di calcoli speciali, regola l'uscita di conseguenza. Le sue risposte target si basano su una ricerca psicoacustica, non sono curve teoricamente ideali.

Rimuovendo le risonanze e i picchi modali comuni alle posizioni di misura, ARC distingue e preserva gli effetti positivi impartiti dall'ambiente, rilevando quanto i confini dell'ambiente e la pressurizzazione rafforzano le basse frequenze. Questo effetto, noto come room gain, appare come un bump nella risposta di destinazione. L'ARC non lo rimuove perché, se appiattito, il basso suonerebbe in modo sottile e il nostro meccanismo orecchio/cervello si aspetta di sentire questo bump. La risposta anecoica ideale dei diffusori, misurata in una speciale struttura non riverberante, non è la stessa della risposta ideale in ambiente, che normalmente include questo guadagno ambientale in varia misura. Una delle ragioni per cui un diffusore suona in modo diverso all'esterno, mentre in realtà è lo stesso diffusore. Se un diffusore all'interno è costretto a suonare come se fosse posizionato all'esterno, semplicemente non suona bene.

Sample curves:



Le curve rosse rappresentano la risposta in ambiente prima della correzione, in media da cinque posizioni di misura, mentre quelle verdi mostrano la risposta con equalizzazione applicata. In questo caso vengono utilizzati anche un subwoofer e la gestione dei bassi. Nel grafico del subwoofer, che si trova a sinistra, la differenza tra il livello delle curve rossa e viola mostra la quantità di guadagno ambientale.

Inoltre, ARC rileva dove la risposta alle basse frequenze di ciascun diffusore diminuisce naturalmente, e imposta i filtri passa-alto in modo che corrispondano a questo limite naturale.

L'intervallo di correzione predefinito è di 5 kHz. Anche se può essere modificato, in genere non è consigliabile aumentarlo. Alle frequenze più alte il microfono diventa direzionale, e questo influisce sulla precisione della misura.

Si noti che il grafico del subwoofer può implicare che il subwoofer riproduce fino alla frequenza massima indicata, ma la sua riproduzione dipende da ciò che gli altri canali gli inviano secondo le loro impostazioni di crossover. Il grafico del subwoofer mostra l'intervallo di correzione disponibile, che non è necessariamente l'intervallo che altri canali gli inviano attraverso la gestione dei bassi.

4.1 PRIMA DI INIZIARE

Assicurarsi che il software dell'unità e il software ARC-2 che si intende utilizzare siano compatibili tra loro. Controllare www.anthemAV.com per le versioni più recenti.

VERSIONE PER PERSONAL COMPUTER DI ARC®:

- Il computer deve avere Windows 7 o successivo ed essere collegato alla stessa rete dell'unità o direttamente all'unità con il cavo USB Mini in dotazione.
- A seconda delle impostazioni della rete, potrebbe essere necessario abilitare la condivisione per consentire all'unità di essere vista dal computer.
- Se si utilizza un computer portatile, controllare le impostazioni di alimentazione e il contatore della batteria per assicurarsi che le procedure non vengano interrotte.

VERSIONE MOBILE DI ARC®:

- Configurare il menu Impostazione altoparlanti prima della misurazione se il sistema di altoparlanti non corrisponde alla configurazione del menu esistente.

ENTRAMBE LE VERSIONI:

- Se sulla rete sono presenti più unità, ognuna di esse può essere identificata dall'indirizzo MAC, dall'indirizzo IP o dal Device Name che appare nel menu di configurazione.
- Assicurarsi che l'ambiente sia sufficientemente silenzioso durante la misurazione. Il rumore di fondo tipico viene rilevato e scartato senza alcun impatto sulla precisione della misura, ma se è presente un rumore eccessivo, ARC indicherà che è necessaria una nuova misura.
- Se si utilizza un subwoofer, assicurarsi che il selettore della frequenza di crossover sia impostato sulla frequenza massima prima della misurazione. ARC gestirà la transizione tra i diffusori principali e il subwoofer. Qualsiasi regolazione del subwoofer dopo la misurazione richiede che ARC venga eseguito di nuovo.

4.2 INSTALLAZIONE SOFTWARE ARC

VERSIONE MOBILE:

Sull'iTunes Store, individuare **Anthem ARC Mobile** e installarlo sul dispositivo.

VERSIONE PER PERSONAL COMPUTER:

1. Vai all'indirizzo: <https://www.anthemav.com/support/latest-software.php>
2. Scaricare il software. A seconda del modello di microfono ARC, potrebbe essere necessario un file di supporto denominato in base al numero di serie del microfono. Se il microfono è numerato, inserirne il numero sulla pagina web prima del download. Assicurarsi di inserire il numero corretto altrimenti la risposta in frequenza sarà imprecisa.
3. Unzip il file scaricato.
4. Esegui il file setup.

Per aggiungere un nuovo microfono numerato dopo l'installazione di ARC, non è necessaria una reinstallazione - basta copiare i nuovi file di calibrazione in questa directory:

(Computer, OS) C:\Program Files (x86)\Anthem Room Correction 2

Durante la misura, ARC elencherà i file installati e vi chiederà di scegliere quello corrispondente al microfono in uso.

□

Quali sono le differenze tra la versione per computer e la versione mobile di ARC?

1. Con il microfono interno del telefono ci possono essere piccole variazioni rispetto alla risposta ideale. In questo caso la frequenza massima di equalizzazione è limitata a 2 kHz. Il microfono esterno a doppio jack che utilizza una connessione da 3,5 mm è da preferire in quanto fornisce la stessa precisione di misura del microfono USB del kit principale.
2. La versione per computer consente la visualizzazione e la stampa di curve, la personalizzazione delle curve di destinazione e configurazioni multiple per diverse applicazioni che possono essere utili in base a diverse fonti, condizioni e preferenze.

4.3 MONTAGGIO DEL CAVALLETTO PER IL MICROFONO

Se si utilizza il microfono del dispositivo mobile, saltare questa sezione.

1. Allentare la vite della base del treppiede, spostare la base sul fondo del tubo telescopico, serrare nuovamente la vite.
2. Avvitare la clip del microfono all'altra estremità dell'asta. Posizionare la clip in verticale.
3. Collegare il cavo del microfono USB al microfono e far scorrere il microfono nella clip.
4. Regolare l'altezza allentando prima i morsetti sul tubo telescopico e sul braccio. L'asta può essere posizionata sul pavimento o sul sedile a seconda del modo in cui la capsula microfonica viene posizionata correttamente.

4.4 POSIZIONAMENTO DEL MICROFONO

Questa sezione si applica principalmente alla versione per personal computer e al kit ARC completo, in quanto la versione dell'applicazione mobile vi guiderà nell'utilizzo del microfono del dispositivo mobile o del microfono a doppio jack. Il microfono a doppio jack può essere utilizzato anche con l'asta microfonica e/o la versione PC di ARC tramite connessione USB.

Il corretto posizionamento del microfono è essenziale per ottenere buoni risultati. Posizioni multiple sono necessarie per evitare che le onde stazionarie o i limiti di distorsione alterino i risultati.

- Il microfono deve essere rivolto verso l'alto.
- La capsula microfonica, le orecchie dell'ascoltatore e il centro acustico dell'altoparlante (o tweeter in caso di dubbio) dovrebbero essere all'incirca alla stessa altezza. Se il risultato suona noioso o luminoso, provare un'altezza del microfono diversa e ripetere la misurazione.
- Posizionare il microfono nelle parti più frequentemente utilizzate dell'area di ascolto, assicurando che tutte le posizioni del microfono siano distanti almeno 60 cm. Se c'è una sola posizione d'ascolto, le posizioni da 2 a 5 devono essere un cerchio o una scatola intorno alla poltrona d'ascolto. L'equalizzazione sarà comunque ottimizzata per il centro. La variazione della posizione del microfono è della massima importanza. Senza di ciò, non si otterrà una risposta adeguata, specialmente nelle basse frequenze.
- Cinque diverse posizioni, e non meno, sono normalmente adeguate, ma per i locali più grandi si possono utilizzare fino a dieci posizioni diverse.

Se la maggior parte o tutte le posizioni di ascolto sono vicine ad un muro:

- Almeno la metà delle posizioni del microfono deve trovarsi ad una distanza minima di 60 cm dalla parete.
- Varia la distanza tra il microfono e la parete di 1 piede (30 cm) o più, ad esempio due o tre posizioni possono essere distanti 2 piedi (30 cm), ma gli altri due o tre devono essere distanti almeno 90 cm (3 piedi).

In sintesi:

DA FARE

- Impostare il microfono all'altezza dell'orecchio puntato verso l'alto.
- Utilizzare posizioni del microfono che siano distanti almeno 60 cm (2 piedi) l'una dall'altra anche se c'è una sola posizione di seduta.
- Utilizzare più di cinque posizioni di misura se utilizzando solo cinque posizioni di misura, a causa di un'ampia area di ascolto, la distanza tra loro è superiore a 2 metri (2m).

DA NON FARE

- Utilizzare le posizioni del microfono vicino alle pareti. Se tutte le posizioni di seduta sono contro la parete posteriore, tre o più posizioni del microfono dovrebbero essere davanti alla zona di seduta. Variare la distanza di queste posizioni rispetto alla parete di 1 piede (30 cm) o più in modo che non siano tutte alla stessa distanza dalla parete.

4.5 MISURE

Le restanti istruzioni ARC si applicano alla versione per personal computer. Se si utilizza la versione mobile, seguire invece le sue istruzioni.

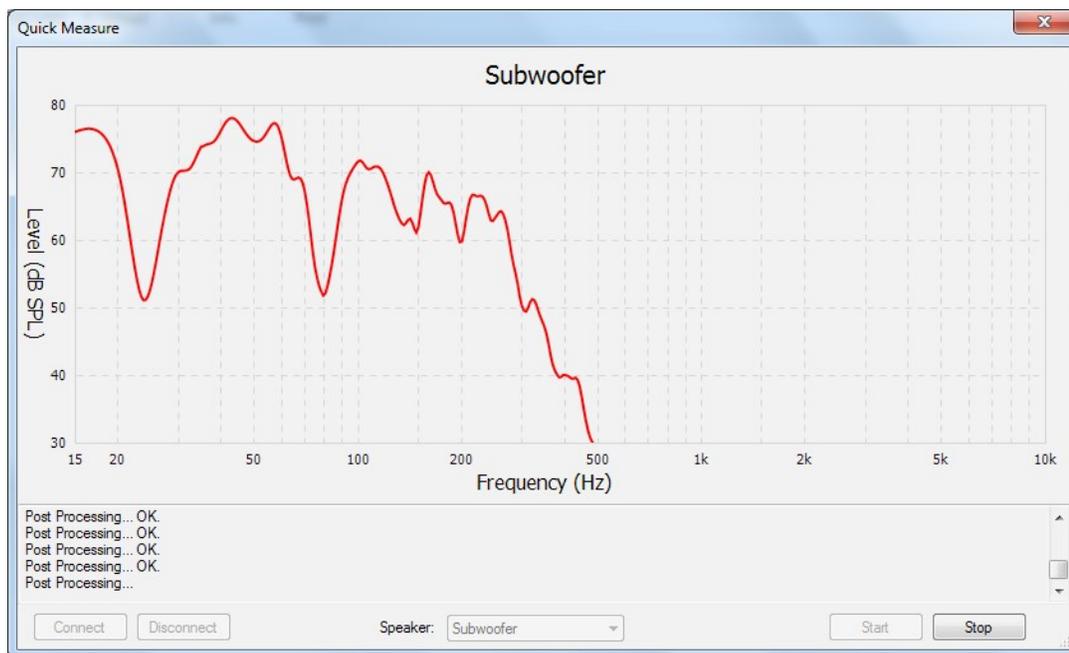
- Collegare il microfono e l'unità al computer.
- Posizionare il microfono nella prima posizione. Non stare vicino al microfono mentre i toni di scansione stanno suonando, altrimenti i riflessi del corpo possono causare misurazioni errate.
- Esegui Anthem Room Correction. Utilizzare la modalità automatica se lo si fa per la prima volta, il software vi guiderà attraverso i vari passaggi e alla fine caricherà i dati di correzione sull'unità. Sarete ancora in grado di cambiare le cose se necessario, ma ricordate semplicemente dove state salvando il file di misura .arc2 in modo da poterlo trovare in seguito. L'intero processo richiede circa 5-10 minuti a seconda del numero di misurazioni e configurazioni.
- È possibile utilizzare fino a 16 caratteri per denominare una misura. Quelli validi sono: a-z, A-Z, 0-9, " ", "-", ".", ":", ";", "<", "=", ">", "?" e "@". Il resto sarà rimosso se usato.
- Una volta che il programma ARC ha completato la sua procedura, è possibile scollegare il computer.
- Salvare le impostazioni nel menu di configurazione dell'unità utilizzando il menu Salva / Carica impostazioni.

FUNZIONE DI FACILITAZIONE DELLA SISTEMAZIONE DEI DIFFUSORI “QUICK MEASURE SPEAKER POSITION”

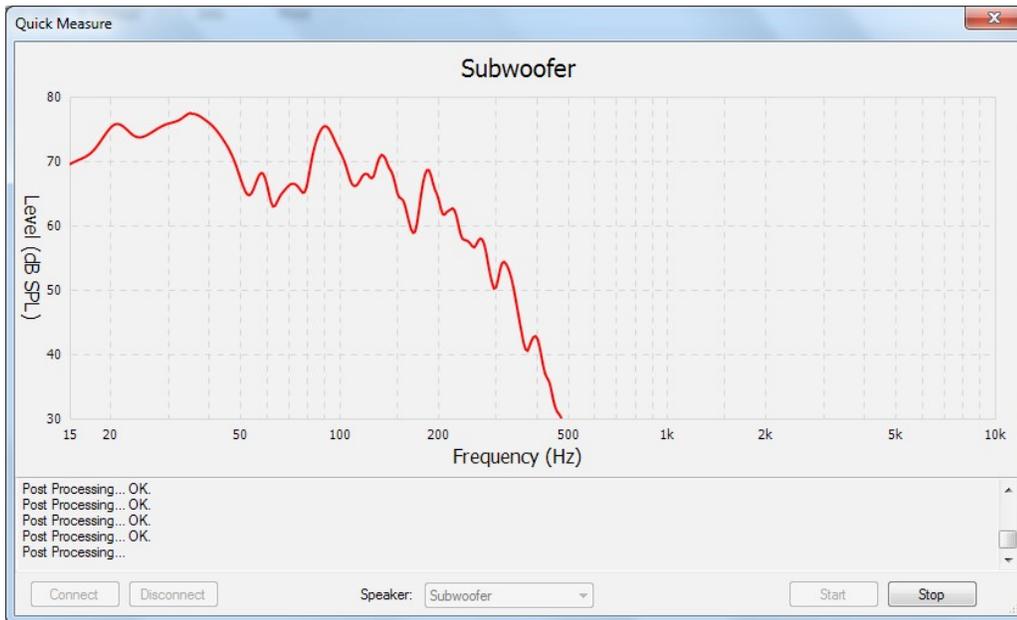
Se il posizionamento dei diffusori è flessibile, in particolare per il sub, Quick Measure può aiutarvi con il posizionamento dei diffusori, specialmente se una prima misurazione ARC dimostra che c'è spazio per miglioramenti

Se il posizionamento dei diffusori è flessibile, in particolare per il sub, Quick Measure può aiutarvi con il posizionamento dei diffusori, specialmente se una prima misurazione ARC dimostra che c'è spazio per miglioramenti. Per utilizzarlo, eseguire la modalità manuale ARC. Fare clic sul pulsante Quick Measure (Misura rapida) e attivare il tono di scansione per l'altoparlante che si sta posizionando. Dopo alcuni sweep il grafico mostrerà un aggiornamento live della misura e continuerà a funzionare fino a quando non lo si spegne. Dopo aver trovato una buona posizione degli altoparlanti, eseguire la misurazione ARC completa.

I grafici che seguono mostrano come lo spostamento di un subwoofer può migliorare la risposta non corretta. Grandi avvallamenti come questi non sono infrequenti:



Possono essere curati quasi sempre riposizionando i diffusori e ripetendo la misura:

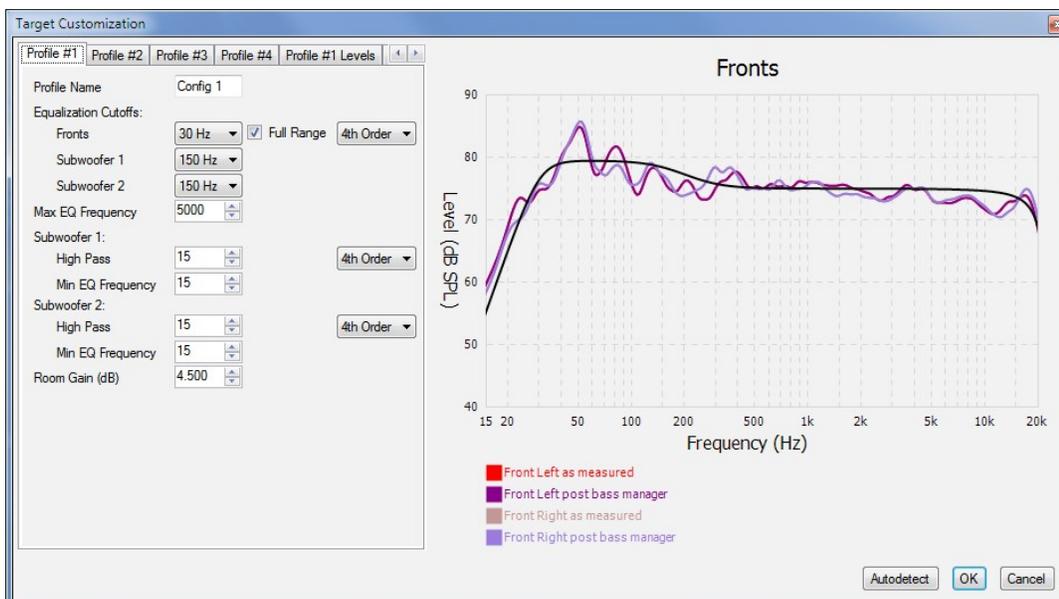


4.6 MODO MANUALE E OBIETTIVI

Quando si crea una nuova misura, le modalità Manuale e Automatica funzionano in modo identico, tranne che la modalità automatica non richiede di cliccare su Misura, Calcola e Carica tra queste fasi. Consente inoltre di visualizzare i risultati prima del caricamento e di modificare gli obiettivi. Un file creato in modalità automatica può essere aperto successivamente in modalità manuale.



Un file creato in modalità automatica può essere aperto in modalità manuale per consentire la modifica del target. Dopo aver modificato i target, è necessario fare clic su OK alla chiusura della finestra per applicare le impostazioni, quindi su Calcola. Per ripristinare le impostazioni originali, fare clic su Auto Detect poi Calculate.



Per consigli su come ottenere il massimo dal vostro sistema in base alle vostre misure, vi invitiamo a inviare il vostro file .arc2 (per favore non inviare screenshot) all'Anthem Technical Support.

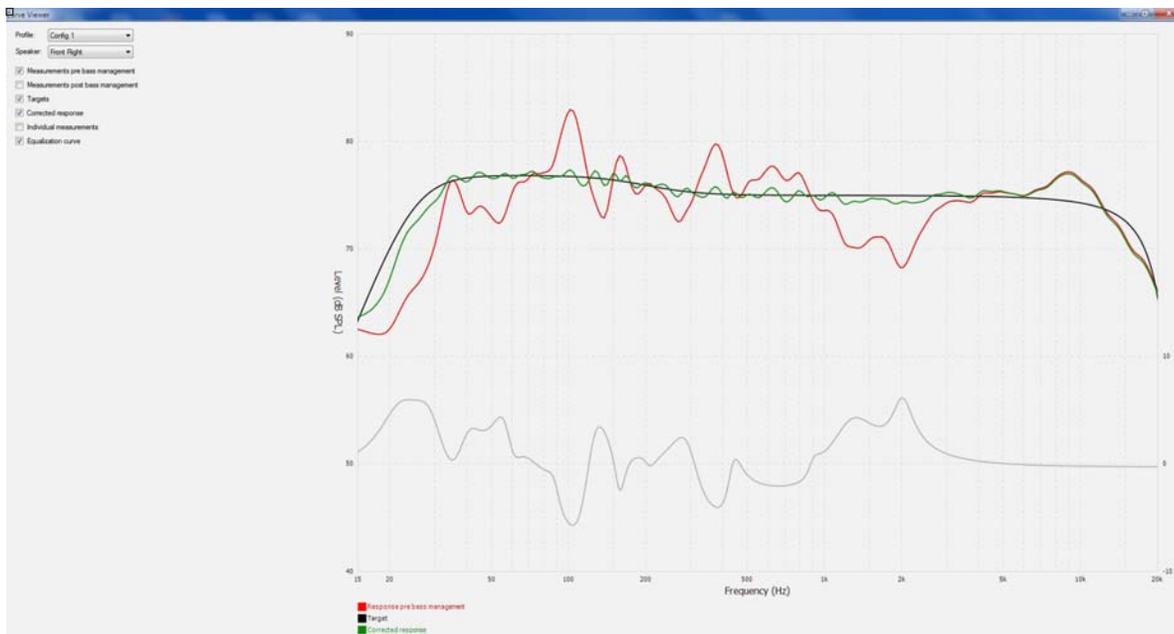
COSA NON FARE

Prima di arrivare a questo, c'è qualcosa di cui essere consapevoli se al primo ascolto sembra che l'equalizzazione abbia ridotto il basso complessivo: è più facile sentire i picchi di risposta che i cali. L'ARC non solo livella i picchi, ma anche gli avvallamenti. Con l'equalizzazione attivata può essere immediatamente evidente che il "boominess" è sparito, ma potrebbe volerci più tempo per notare che i bassi che erano stati sepolti per tutto il tempo sotto l'effetto "boom" sono diventati udibili, e per questo motivo potrebbe volerci una settimana ad abituarvi al nuovo suono. Una volta abituati a un basso asciutto con l'intera gamma che suona allo stesso livello, è probabile che non vorrete mai più tornare al basso gonfio di una nota. Se si confrontano ARC on e ARC off, si noti che il livello del subwoofer è calibrato in base al fatto che ARC è attivo. Se ARC è quindi disabilitato, il livello del subwoofer potrebbe richiedere una regolazione.

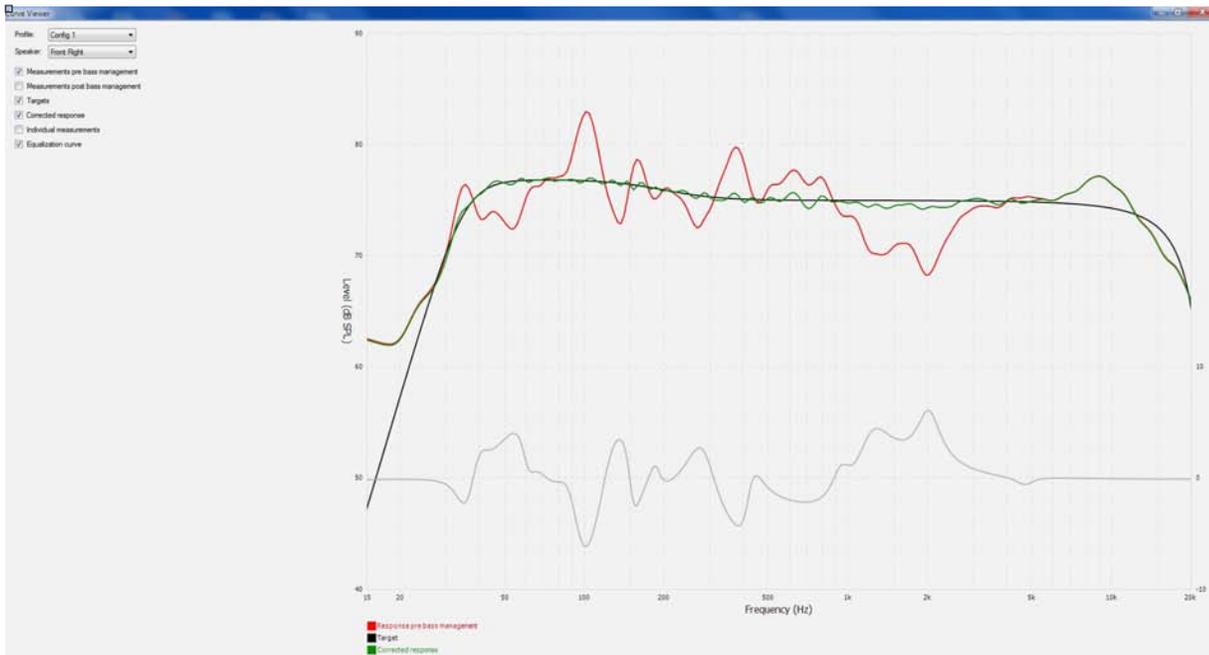
La visualizzazione dei grafici per la prima volta può indurre la tentazione di cambiare immediatamente i bersagli. Raramente vi è una buona ragione tecnica per farlo. Se non si è soddisfatti dei risultati iniziali, esaminare la curva di misurazione pre-correzione rossa. Essa mostra come il sistema funzionava senza la correzione della stanza. Questo riflette le prestazioni generali che ci si aspetta dai vostri diffusori, specialmente per quanto riguarda i bassi? In caso contrario, non cercate di compensare con la correzione elettronica. Vale la pena di ripetere che ARC non può sostituire un corretto posizionamento fisico dei diffusori, né può costringerli a fare qualcosa che non sono stati progettati per fare. Il suo scopo è semplicemente quello di portare le prestazioni del vostro sistema ad un livello superiore rispetto alla stanza e al loro posizionamento.

Il caso seguente è un classico caso di cosa non fare, ovvero un tentativo di trasformare il woofer di un diffusore "full-range" in un subwoofer abbassando manualmente il taglio di equalizzazione da 35 Hz a 25 Hz e la pendenza dal quarto ordine ad un terzo ordine più graduale. E' molto improbabile che tali cambiamenti finiscano bene. La sollecitazione aggiuntiva sul diffusore da circa 20 Hz a 30 Hz potrebbe facilmente portare danni al woofer e/o al crossover per sovraestensione o surriscaldamento (+6 dB equivale a quattro volte la potenza). L'amplificatore genererà anche più calore, cosa che non va bene per nessun dispositivo elettronico.

Evitare sempre di forzare la curva verde ad essere più alta di quelle rosse o viola nel modo qui mostrato:



Al contrario, questa è la stessa misura con i target originali che sono stati automaticamente rilevati e impostati da ARC. Notate come il lato sinistro della curva di destinazione sia conforme al rolloff naturale del diffusore:



Un altro risultato che si può notare al primo ascolto con ARC abilitato è che l'immagine centrale non è come prima. Alcuni possono descriverla come un palcoscenico sonoro più focalizzato, mentre altri possono riferirsi ad essa come un palcoscenico ridotto. Preferenza a parte, se un diffusore è più forte ad alcune frequenze mentre un altro modello è più forte ad altre, l'immagine centrale può risultare allargata, spostata o diffusa. Questo effetto può essere piacevole, ma è anche artificiale se particolari come una voce che dovrebbe stare al centro di una registrazione stereo non sembra emergere centralmente quando ci si trova alla stessa distanza dalla posizione di ascolto. La natura e lo scopo dell'equalizzazione utilizzata da ARC è di permettere ai diffusori di suonare simmetricamente a tutte le frequenze relative alla posizione di ascolto. Se all'inizio non è quello a cui siete abituati, dategli un po' di tempo e potrete apprezzare la posizione dell'immagine più precisa che offre.

TAGLIO DELL'EQUALIZZATORE, EQUALIZATION CUTOFF

Per il subwoofer, questa è la frequenza al di sopra della quale viene applicata una pendenza. È meglio mantenere l'impostazione più alta possibile in base alla capacità di risposta in frequenza superiore del subwoofer. Ciò che il subwoofer suona ancora dipende da ciò che i canali frontali gli inviano, ad esempio un intervallo di equalizzazione del subwoofer a 160 Hz non significa necessariamente che il subwoofer suona a 160 Hz.

Per i canali frontali, questa è la frequenza al di sotto della quale non viene applicata l'equalizzazione. Se si utilizza un canale subwoofer, si tratta della frequenza di crossover, dove i bassi passano dai frontali ai sub. Quando la casella Full Range è selezionata, il crossover è disabilitato e i bassi non sono diretti al canale del subwoofer.

Le variazioni della curva target vengono visualizzate istantaneamente mentre le impostazioni vengono modificate, ma per vedere l'effetto sulle misure, fare clic su OK, quindi su Calcola ed esaminare la curva verde.

MAX EQ FREQUENCY

L'intervallo di correzione predefinito è di 5 kHz. Questo può essere aumentato o abbassato per la sperimentazione o il confronto.

ROOM GAIN

Se desideri sperimentare l'appiattimento del guadagno ambientale (ovvero cercare di minimizzare l'effetto della stanza sul suono), puoi provarlo impostando questo valore a 0 dB. Si noti che il guadagno ambientale rilevato automaticamente sarà pari o vicino a 0 dB se si utilizzano assorbitori di bassi o se gli altoparlanti sono poveri nell'estensione sui bassi.

In alternativa, se si desidera aumentare o diminuire i bassi, questo è il posto migliore per farlo se si utilizza un subwoofer in quanto viene mantenuta una buona transizione tra i subwoofer.

4.7 PARAMETRI AVANZATI DEL SUBWOOFER

L'uso di questi controlli è consigliato solo all'utente avanzato che comprende le capacità e il comportamento del subwoofer quando viene pilotato ad alti livelli. Come sempre, verificare se le modifiche sono utili ascoltando una varietà di materiale sorgente prima e dopo aver modificato i parametri.

ORDINE DEL TAGLIO DEL FILTRO PASSA ALTO DEL SUBWOOFER, SUBWOOFER HIGH PASS ORDER

Cambiare la pendenza della parte bassa solo se per qualche ragione quella rilevata automaticamente non corrisponde al rolloff della risposta misurata. Il lato sinistro della curva misurata rossa o viola è la linea guida per modellare la curva di destinazione. Come accennato in precedenza, un tentativo di usare questo come mezzo per estendere la risposta alle basse frequenze oltre le capacità del diffusore sarà dannoso

FREQUENZA PASSA ALTO SUBWOOFER

Utilizzare questa funzione in combinazione con High Pass Order quando si crea manualmente una curva per la parte inferiore della risposta del subwoofer.

FREQUENZA MINIMA DEL SUBWOOFER

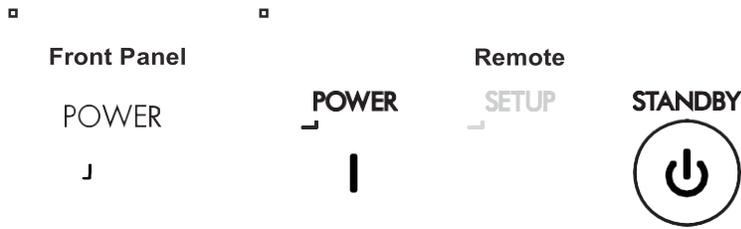
Cambiare questo solo se non si desidera che ARC per equalizzare il canale del subwoofer al di sotto di una certa frequenza.

4.8 STAMPA UN REPORT

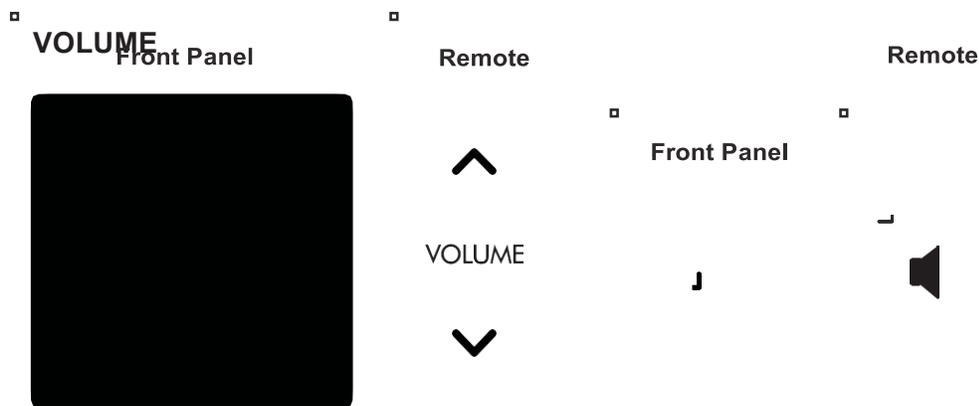
Per stampare una copia dei tuoi grafici e dei tuoi obiettivi, clicca su Stampa. Per un'anteprima, fare clic su File quindi su Anteprima di stampa.

5.1 Accensione/Spegnimento ON / OFF E VOLUME

Durante l'accensione e lo spegnimento si produce un clic meccanico dall'unità - questo è normale. Il volume si accende in base alle impostazioni del menu di impostazione.



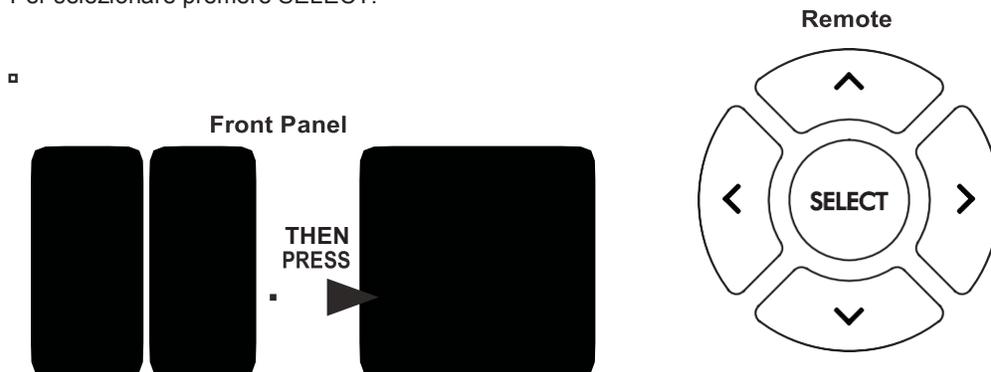
Per controllare il volume, ruotare la manopola del pannello frontale o premere VOL su/giù sul telecomando. Per disattivare o riattivare l'audio, premere il tasto MUTE



5.2 SELEZIONE INGRESSI

Il numero di ingressi attivi varia a seconda di come è stato programmato il menu Input Setup. Per scorrere gli ingressi attivi e visualizzarli sul display, premere i pulsanti sinistro/destro del telecomando o PREV/NEXT sul pannello frontale.

Per selezionare premere SELECT.



Per visualizzare l'ingresso selezionato, premere Input sul telecomando.

5.3 LIVELLI

Attraverso questo menu è possibile regolare il livello del subwoofer, i bassi, gli alti e il bilanciamento.

▫

Levels

Subwoofers	0.0dB
Bass	0.0dB
Treble	0.0dB
Balance	Centered

Per accedere al menu Level dal telecomando, premere



Per accedere al menu Levels dal pannello frontale, premere MENU/SELECT per visualizzare il menu Audio e poi premere NEXT.

▫

Audio Menu

Levels	
Mode	Stereo

Scorrere le opzioni utilizzando i pulsanti su/giù sul telecomando o il controllo del volume sul pannello frontale e seguire la linea di aiuto nella parte inferiore del display.

Se il subwoofer (o i subwoofer) occasionalmente suonano troppo forte o troppo piano a seconda della sorgente, il suo livello può essere regolato al volo. Lo stesso può essere fatto per il tono e il balance, se necessario.

Si noti che queste regolazioni non sono destinate alla calibrazione del sistema, che viene gestita dal menu di impostazione e da Anthem Room Correction. Si noti inoltre che i bassi non influiscono sull'uscita del subwoofer.

5.4 MODALITA' DI ASCOLTO

Attraverso questo menu è possibile selezionare al volo la modalità di ascolto. Fare riferimento alla sezione Input Setup per una descrizione delle modalità di ascolto. Se lo si desidera, è possibile effettuare una selezione diversa dopo aver premuto MODE sul telecomando o MENU/SELECT sul pannello frontale..

▫

Listening Mode

Stereo
Mono
Both = Left
Both = Right

Per accedere a questo menu dal telecomando, premere MODE. I passi rimanenti, e l'accesso dal pannello frontale, sono simili a quelli della sezione precedente..

5.5 INFO DISPLAY

Premendo INFO sul telecomando vengono visualizzati sul display, oltre al volume, il nome dell'ingresso, lo stato ARC, il formato di ingresso e la modalità di ascolto. Per nascondere queste informazioni, premere nuovamente INFO..